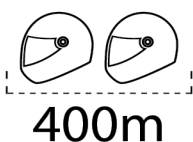




SPIRIT

取扱説明書



目次

1. はじめに	3
2. 準備	4
2.1 SPIRITの機能	4
2.2 SPIRITの充電	4
2.3 ユニットの電源をオン/オフにする	5
2.4 SPIRITの使用	5
2.5 ユニットとBluetoothデバイスをペアリングする	5
3. Cardo Connectアプリ	8
3.1 デバイスのアップデート	8
4. 走行中	10
4.1 基本音声機能	10
4.2 電話を発信/応答する	10
4.3 音楽ストリーミング	11
4.4 音楽ソースを切り替える	12
5. 複数の人とのライディング	13
5.1 Bluetoothインターコム	13
5.1.1 Bluetoothインターコムグループの設定	13
5.1.2 Bluetoothインターコムの使用	14
5.2 音楽の共有	14
6. トラブルシューティング	15
6.1 ソフトリセット	15
6.2 工場出荷時設定にリセットする	15
6.3 よくある質問(FAQ)	15
7. デバイスのパーソナライズ	16
7.1 オーディオの並行ストリーミングを使用する	16
7.2 オーディオソースの優先度	17
8. 用語集	18
9. サポート	19

1. はじめに

オートバイヘルメット用Cardo SPIRIT通信エンターテインメントシステムをご購入いただき、ありがとうございます。

私たちは、お客様にSPIRITで最高の体験を提供したいと考えております。ご不明な点、ご意見、ご提案などございましたら、www.cardosystems.com/support/spirit/までお問い合わせください。

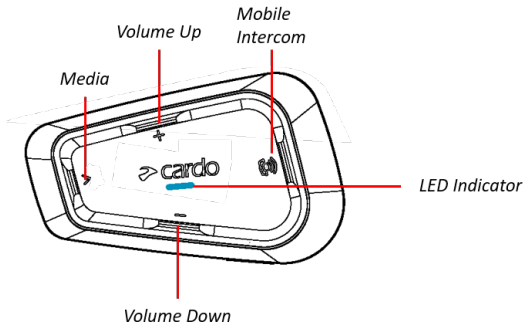
ヘルメットにSPIRITユニットをまだ取り付けていない場合は、同梱されている取り付けガイドの手順に従って取り付けてください。また、インストールに関する動画をご用意しています。このリンク www.cardosystems.com/spirit-installation/ でご覧ください。

SPIRITの登録もお忘れなく。SPIRITをご登録いただくと、ソフトウェアパッチのダウンロードや随時提供される新機能をいち早くご利用いただけるほか、保証に関する問題についてスムーズな対応が確実に受けられるため、とても安心です。また、Cardoはお客様の情報を他社と共有することはありませんので、ご安心ください。

本書は、SPIRIT取扱説明書の1.0版です。各国語による取扱説明書の最新版やさまざまなチュートリアルは、www.cardosystems.com/wp-content/uploads/guides/manual/en/spirit.pdf で入手可能です。

2. 準備

2.1 SPIRITの機能

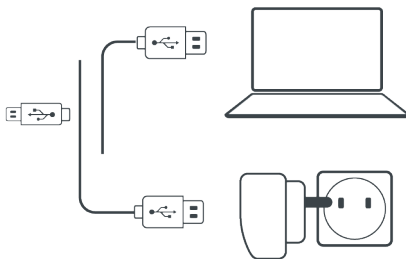


2.2 SPIRITの充電

- SPIRITを最初に使用する前に、必ず4時間以上バッテリーを充電してください。

ユニットを充電するには:

1. 付属のUSBケーブルで、コンピュータまたは充電器をSPIRITのUSBポートに接続します。



2. 急速充電

- 20分間の充電で2時間の通話が可能です。(フル充電には1.5~2時間かかります)

3. ライディング中の充電が可能:

充電が必要な場合は、本機を12Vの電源コンセントに接続してください。ライディング中に充電を継続できません。

SPIRITのバッテリーは、最大10時間の通話に対応します。

- 充電器を使って充電した方がコンピュータのUSBポート経由よりも速く充電できます。
- ユニットを充電すると、電源が自動的にオフになります。充電しながらユニットを使用するには、電源をオンにします。(5ページの「[ユニットの電源をオン/オフにする](#)」を参照)。

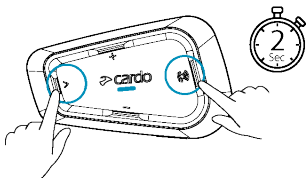
充電中にはLEDで次の状態が示されます。

- 赤いLEDが点灯 - 充電中
- 赤いLEDが消灯 - 充電完了

2.3 ユニットの電源をオン/オフにする

SPIRITの電源をオンにするには:

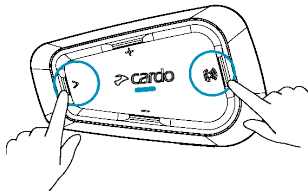
-  と  を2秒間
長押しします。



- スピーカーから音量が上がる通知音と歓迎のボイスメッセージが聞こえます。
- LEDでSPIRITの電源がオンになっていることがわかります:
 - 通常のバッテリー容量 — LEDが青で3回点滅し。
 - 低バッテリー容量 — LEDが青で3回点滅し、その後赤になります。
 - 充電中 — LEDが赤と紫で点滅します青と紫。

SPIRITの電源をオフにするには:

-  と  の両方を押しします。



- LEDが3回赤く点滅し、ユニットの電源がオフになったことを示します。スピーカーから下 という音声メッセージが流れます。

2.4 SPIRITの使用

SPIRITでは、次の方法によりさまざまな機能を操作できます。

- ユニットの1つのボタンまたは複数のボタンを一緒に押す。
- 携帯デバイスでCardo Connectアプリを使用する(端末をユニットとペアリング後)。


2.5 ユニットとBLUETOOTHデバイスをペアリングする

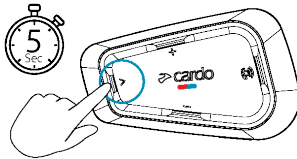
SPIRITには、Bluetoothのチャンネルが2チャンネルあり、携帯電話、GPSデバイス、A2DP搭載のBluetooth音楽プレーヤーなどのBluetoothデバイスに接続できます。

ユニットをBluetoothデバイスで接続するには、まずチャンネルをペアリングしてください。ペアリングが完了すると、両方のデバイスが受信範囲にある限り、互いを自動的に認識するようになります。

- Cardoは、複数のデバイスとペアリングする場合、携帯電話をチャンネル1、それ以外のデバイス(GPS、音楽プレーヤー、またはもう1台の携帯電話)をチャンネル2でペアリングすることをお勧めします。
- このユニットを1台以上の携帯電話にペアリングしている場合は、チャンネル1でペアリングしている電話が既定の発信用電話となります。


Bluetoothチャンネル1で携帯電話とペアリングするには:

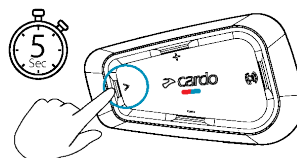
1. 携帯電話でBluetoothを有効にします。
2. スタンバイモードで、を5秒間押します。






3. LEDが赤と青で点滅します。
4. 携帯端末で、Bluetoothデバイスを検索します。
5. 利用可能なデバイスリストにSPIRITが表示されたら、これを選択します。
PIN番号やパスワードの入力を求められるので、「0000」(ゼロ4つ)を入力します。
ペアリングが成功したことが確認されると、LEDが紫で2秒間点滅します。

Bluetoothチャンネル2で別のBluetoothデバイスとペアリングするには:

1. デバイス(携帯電話、GPSデバイス、音楽プレーヤー)で、Bluetoothを有効にします。
2. スタンバイモードで、を5秒間押します。



LEDが赤と青で点滅します。

3. GPSデバイス: をタップします。LEDが赤と緑で点滅します。
携帯電話: をタップします。LEDが赤と緑で点滅します。をタップします。
4. ペアリングするデバイスで、Bluetoothデバイスを検索します。
5. 利用可能なデバイスリストにSPIRITが表示されたら、これを選択します。
PIN番号やパスワードの入力を求められるので、「0000」(ゼロ1+/2+つ)を入力します。
ペアリングが成功したことが確認されると、LEDが紫で2秒間点滅します。

- 2分以内にペアリングが完了しなかった場合、ユニットは自動的にスタンバイに戻ります。
- Bluetooth対応携帯電話にMP3プレーヤー機能が搭載されている場合でも、Bluetoothによる音楽のステレオ再生(A2DP)が行われないことがあります。詳細については、携帯電話の取扱説明書をご参照ください。
- Bluetooth対応GPSデバイスでも、Bluetoothオーディオデバイスへの接続ができない場合があります。詳細については、GPSデバイスの取扱説明書をご参照ください。

ペアリング処理をキャンセルするには:

- **メディアボタン**  を2秒間長押しします。
LEDの赤と青/緑の点滅が停止します。

3. CARDO CONNECTアプリ

SPIRITの設定は、Cardo Connectアプリで行うことができます。また、このアプリには、スマートフォンの画面からリモートで操作できるオプションもあります。

3.1 デバイスのアップデート

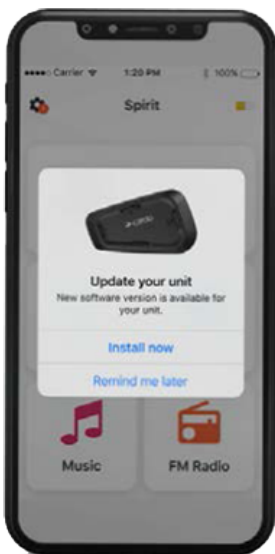
デバイスを初めてお使いになる前、および新しいソフトウェアのアップデートが利用可能になったときには、必ず最新のソフトウェアにアップデートしてください。最新のソフトウェアにアップデートすることにより、本体にバグが発生しなくなり、新機能も追加されます。

SPIRITは、Cardo Connectアプリを使って無線でアップデートできます。

Cardo ConnectアプリでSPIRIT本体をアップデートするには:

新しいソフトウェアアップデートが利用可能になると、アプリ画面にポップアップが表示されます。「インストール」を押して、画面の指示に従います。

「後で通知する」を押すと、次の日にポップアップが再び表示されます。



SPIRITをすぐアップデートするには

1. Cardo Connectアプリを開きます。
2. 「設定」を押します。
3. デバイストを選択します。
4. ソフトウェアのバージョンを選択します。
5. 「今すぐアップデート」を押します。

アップデートが終了したら、「終了」を押してメイン画面に戻ります。

SPIRITをパソコンでアップデートするには:

1. Cardo Updateツールを <https://www.cardosystems.com/update> からダウンロードしてインストールします。
2. Cardo Updateを開きます。
3. 登録します(初回のみ)。
4. デバイスをコンピュータにUSBケーブルで接続し、ファームウェアのアップデートを行います。



- Cardo Update(Windows/Mac) - Windows® 7/Mac OS X 10.8以降に対応

4. 走行中


SPIRITでは、簡単で安全な方法で着信を受けたり、音楽を聞くことができます。

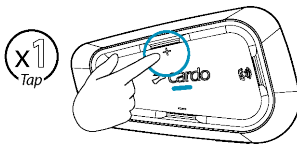
走行中でも簡単に参照できるように、ポケットガイドを www.cardosystems.com/wp-content/uploads/guides/manual/en/spirit.pdf からダウンロードしてください。

4.1 基本音声機能

基本音声機能は、音楽を聴く、インターコムで話す、電話で会話するなど、いずれの場合も同じです。

音量を上げるには:

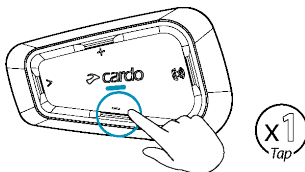
- ボリュームアップ  をタップすると、音量が上がります。



最大音量になるまで、スピーカーから再生される音量が大きくなります。最大音量になると通知音が流れます。


音量を下げるには:

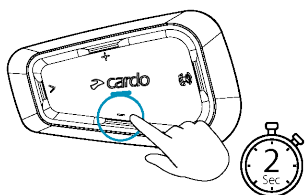
- ボリュームダウン  をタップすると、音量が下がります。



最小音量になるまで、スピーカーから再生される音量が小さくなります。最小音量になると通知音が流れます。

マイクをミュートして、スピーカーの音量を最小レベルに下げるには:

- ボリュームダウン  を2秒間タップすると、マイクがミュートになります。



マイクのミュートを解除して、スピーカーの音量を以前のレベルまで上げるには:



- 任意のボタンを押します。

4.2 電話を発信/応答する

携帯電話とSPIRITをペアリングしている間も、いつもどおりに携帯電話を使って発信や応答が可能です。

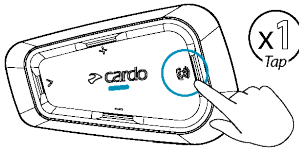
携帯電話の音声ダイヤルオプション、またはCardoの短縮ダイヤルやリダイヤル機能を使用して、ハンズフリーで電話をかけることができます。

電話を発信するには:

- 携帯電話の音声ダイヤルオプションを使用するには、 をタップするか、「ヘイシリ」(iOS デバイスの場合) と話しかけるか、「**ホウケーゲーグル**」(Android デバイスの場合) と話しかけてから、お使いの携帯デバイスの指示に従って電話をかけます。
- プリセットした短縮番号をダイヤルするには、 を2回タップします。

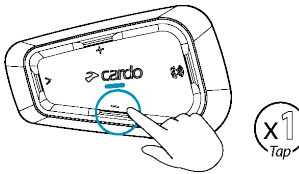
着信に応答するには:

- モバイルボタン  をタップします



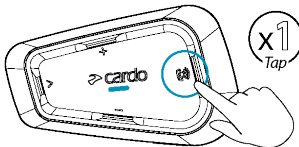
着信を無視するには:

- ボリュームダウン  をタップします



通話を終了するには:

- モバイルボタン  をタップします

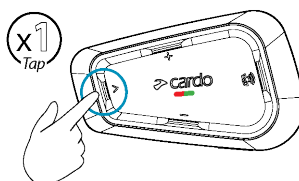


4.3 音楽ストリーミング



ペアリングしたデバイスからあなたのSPIRITに音楽をストリーミングできます。

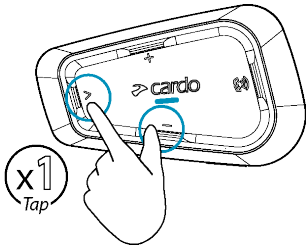
ペアリングされたデバイスから音楽ストリーミングを開始するには:

- メディアボタン  をタップします。



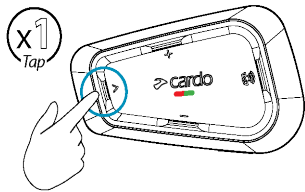
音楽ストリーミングを停止するには:

- モバイル  とボリュームダウン  をタップします。



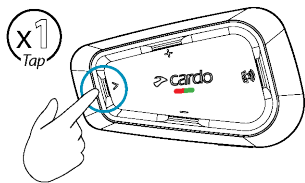
(ストリーミング中に) 次の曲に進むには:

- メディアボタン  をタップします。



(ストリーミング中に) 前の曲に戻るには:

- メディアボタン  をタップします。



4.4 音楽ソースを切り替える

2種類の音楽(A2DP)オーディオソースをペアリングしている場合、SPIRITは前回音楽を再生したオーディオソースを使用します。

もう一方のオーディオソースに切り替えるには:

- 現在のデバイスから、音楽(A2DP)の再生を停止します。
- もう一方のデバイスから音楽(A2DP)を再生します。

SPIRITは、前回再生したデバイスを自動的に記憶します。

5. 複数の人とのライディング

SPIRITは、従来のBluetoothプロトコルによるインカム通信モードを備えています。


5.1 BLUETOOTHインターコム

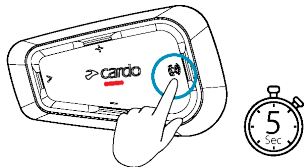
あなたのユニットと別のユニット (Cardo Bluetoothユニット、他のBluetooth対応デバイス) とBluetoothインターコムで接続するには、まずチャンネルをペアリングする必要があります。一度ペアリングしたユニットは、受信範囲内 (最大400mの見通し距離、ただし通信距離は場所によって異なります) にある限り、自動的に互いを認識します。

- チャンネルをペアリングすると、そのチャンネルでペアリングされている既存のユニットは、新しいユニットに置き換わります。
- SPIRITを購入した場合、小売パッケージにはあらかじめペアリングされた2台のユニットが含まれています。
- Cardo以外のモデルとのインターコム範囲は、Cardoユニットよりも短くなります。

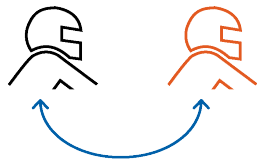
5.1.1 BLUETOOTHインターコムグループの設定

Bluetoothグループを設定するには:

1. ユニットがスタンバイのモードである (LEDがでゆっくりと点滅している) ことを確認します。
2. 2者間のペアリングを開始するには:
 - ペアリングモードにするには、ユニットで  を5秒間長押しします。
 - LEDが赤で点滅します。



- 次の音声案内があります: ライダーAをペアリング。



- Bluetoothインターコムのペアリングは、他のデバイスで開始してください。

- ペアリング処理をキャンセルする場合は、を2秒間長押しします。LEDが点滅を停止します。
- 2分以内にペアリングが完了しなかった場合、ユニットは自動的にスタンバイに戻ります。

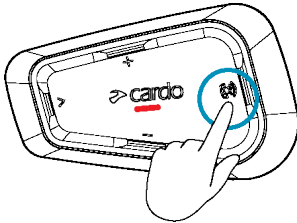
- Cardo以外のBluetoothインターコムグループユニット:
- Cardo以外のユニットは、携帯電話のペアリングモードにしてください。

5.1.2 BLUETOOTHインターコムの使用

5.1.2.1 BLUETOOTHインターコム通話の開始/終了

ライダー1との通信を開始/終了するには

-  を2秒間長押しします



また、「ヘイ」と声をかけるなど、大きな声を出すことでBluetoothインターカムを起動することもできます。チャンネルAとBがすでにペアリングされている場合は、両方のチャンネルで会話が始まります。

5.1.2.2 BLUETOOTHインターコム通話に回答する



ペアリングしたもう片方のユニットがBluetoothインターコム通話を発信した場合、通話は即座に始まります。

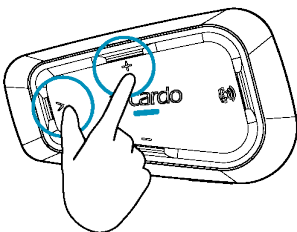
5.2 音楽の共有

音楽を同乗者や他のライダーと共有できます。音楽の共有は、ライダー1名と同乗者1名の組み合わせに最適です。

- 音楽は、同乗者1名またはライダー1名とのみ共有できます。
- 音楽を共有している間は、Bluetoothインターコム通話が無効になります。
- ユニートを2台の携帯電話にペアリングしている場合、前回音楽を再生した携帯電話から音楽が共有されます。
- 音楽の共有を停止すると、音楽はあなたのユニットでのみ再生が続きます。

共有を停止するには:

チャンネルA(既定)の共有を開始するには、 と  を2秒間長押しします。



共有を停止するには:

- ボリュームアップボタン  を2秒間長押しします。

6. トラブルシューティング

6.1 ソフトリセット

SPIRITが応答を停止した場合、次のいずれかの方法でリセットします。




- ユニットの電源をいったんオフにして、再びオンにします(「ユニットの電源をオン/オフにする」を参照)。
- 付属のUSBケーブルで、ユニットをコンピュータまたは充電器に30秒間接続します。

6.2 工場出荷時設定にリセットする

この操作により、ペアリングされたすべてのデバイスとすべての設定が削除されます。

ユニットで工場出荷時設定にリセットするには:

1. SPIRITがスタンバイであることを確認します(「www.cardosystems.com/support/spirit/のモードとイベント - LED表示」を参照)。

2.  +  +  を同時に5秒間長押しします。
ペアリングのリセットが完了すると、LEDが紫で5秒間ゆっくりと点滅します。

6.3 よくある質問(FAQ)

よく見られる問題に関する対処法については、www.cardosystems.com/support/spirit/ でご確認いただけます。

7. デバイスのパーソナライズ

SPIRITを最大限活用するために、個人的な好みに応じてユニットの設定を変更したり、カスタマイズすることができます。これには、次のいずれかの方法を使います：

- iOSまたはAndroidデバイスのCardo Connectアプリ。
- ユニットの各種ボタン

- Cardoは、実際にライディングで使用する前に設定をカスタマイズしておくことをお勧めします。これらの設定は、実際の道路条件で動作させた後で、必要に応じて調整できます。

対象	既定値	説明	Cardo Connectアプリ (iOS/Android)
AGCの感度(オフ/低/中/高)	中	AGCは、周囲の騒音やライディングのスピードに合わせてスピーカーの音量を自動的に調節します。たとえば、「低」に設定した場合、周囲の騒音が大きくなると音量が上がり、感度レベルが「高」になります。	✓
オーディオの優先度 (A2DP/Bluetooth インターコム)	Bluetooth インターコム	スピーカーから流れるオーディオソースの優先度音楽が優先か、インターコム通話が優先かによって、中断される側が変わります。	✓
バックグラウンドの音量	該当なし	オーディオの並行ストリーミングがオンになっている場合に、バックグラウンドの音量を設定します(下の「Bluetoothモードでのオーディオの並行ストリーミング(有効/無効)」を参照)。	✓
Bluetoothのわかりやすい名前	SPIRIT	ペアリング時の携帯電話やCardoアプリに表示される名前を設定します。	✓
言語	地域によって異なる	音声案内と音声補助メニューの言語(下の「音声案内」を参照)。	✓
モバイルの優先度	モバイル1	ユニットを2台の携帯電話とペアリングした場合には、そのうちの1台を外部への発信に使う既定の電話として設定する必要があります。	✓
Bluetoothモードでのオーディオの並行ストリーミング(有効/無効)	無効	2つのオーディオソースを同時に聞くことができます。たとえば、音楽を聞きながらGPSの案内を聞くことができます。 注：一部のiOSデバイス(音楽プレーヤーやGPSナビゲーター)では、接続デバイスの制限により、並行オーディオストリーミングが正しく動作しない場合があります。	✓
短縮ダイヤルの設定	なし	あらかじめ電話番号を自動ダイヤルに設定します。	✓
音声案内(有効/無効)	有効	音声案内により、あなたに接続した人やデバイスを通知します。	✓

- AGCと音声制御のパフォーマンスは、ライディングのスピード、ヘルメットのタイプ、周囲の騒音などの環境条件によって変わります。ヘルメットのバイザーを閉じたり、大きなマイクスポンジを使用することにより、マイクへの風切音の影響を最小限にとどめ、音声制御のパフォーマンスを向上させることができます。

7.1 オーディオの並行ストリーミングを使用する

オーディオの並行ストリーミングでは、モバイルまたはBluetoothインターコム通話中、またはその他のオーディオソース、たとえば、音楽やFMラジオを聞いている間でも、GPSの音声案内を聞くことができます。

- 一部のiOSデバイス(音楽プレーヤーやGPSナビゲーター)では、接続デバイスの制限により、並行オーディオストリーミングが正しく動作しない場合があります。

SPIRITは、さまざまなオーディオソースをフォアグラウンド(一定の音量)またはバックグラウンド(小さな音量)のいずれかに設定できます(下表を参照)：

携帯電話1/2	GPS	インターコム	音楽
フォアグラウンド	フォアグラウンド		
フォアグラウンド ¹		フォアグラウンド ¹	
	フォアグラウンド	フォアグラウンド	
	フォアグラウンド		バックグラウンド
	フォアグラウンド		
		フォアグラウンド	バックグラウンド
		フォアグラウンド	
			フォアグラウンド ⁴

¹インターコム通話を携帯電話の通話に追加して同時通話を行う場合、両方のオーディオソースの音量は同じになります。

²2本のインターコム通話を同時に行って同時通話を行う場合、両方のオーディオソースの音量は同じになります。

³2本のインターコム通話を同時に行って同時通話を行う場合、携帯電話やGPSは聞こえなくなります。

⁴音楽のみを再生する場合、音楽の音量は小さくなりません。

- 場合によっては、接続したデバイスの制限(音楽プレーヤーやGPSナビ)により、オーディオの並行ストリーミングが正常に動作しない場合があります。

Cardoアプリで並行オーディオストリーミングを設定できます。

7.2 オーディオソースの優先度

SPIRITは、オーディオの並行ストリーミングが無効になっている場合、次の優先順位に従ってスピーカーから聞こえるオーディオソースを管理します。

優先度	オーディオソース
優先度高 ↑ 優先度低	携帯電話、GPSデバイスからの音声案内 ¹ インターコムまたは音楽 ¹ 音楽またはインターコム ³

¹電話やGPSからの音声案内により、DMCインターコムが一時的にミュートされますが、グループのメンバーはインターコムグループの一部として残ります。

²オーディオをインターコム優先に設定すると、インターコム通話中は携帯電話のナビゲーションアプリやSMSメッセージが聞こえなくなります。

³オーディオをA2DP(音楽)優先に設定すると、音楽を(A2DP経由で)聞いている間はインターコムが無効になります。インターコム通話であなたを呼び出し中のライダーには、あなたが応答できないことを表す音が流れます。

ユニットを2台の携帯電話にペアリングしている場合、前回音楽を再生した携帯電話から音楽が共有されます。

8. 用語集

用語/略語	説明
A2DP	Advanced Audio Distribution Profile (音楽用)。Bluetoothで音楽を再生するためのプロトコルの一つ。
AGCの感度	AGC(Automatic Gain Control) は、周囲の騒音やライディングのスピードに合わせてスピーカーの音量とマイク感度を自動的に調節します。
デバイス	携帯電話、GPSデバイス、または音楽プレーヤー。
言語	音声案内：
ユニット	CardoまたはCardo以外のBluetooth通信システム。
音声制御	音声起動(単語やフレーズで話しかける)
音声制御の感度	ライディング中の音声起動のマイク感度を調整します。

9. サポート

その他の情報：

 www.cardosystems.com/support/spirit/

- Cardo製品に関するサポートと保証を確実に受けるためには、当社正規販売店からのご購入をお勧めします。
- 最も確実なのは、実店舗でご購入いただくことです。無許可のネット再販業者やe-Bayなどのネットオークションサイトは、Cardoの正規販売店ではありません。こうしたサイトからの当社製品のご購入については、お客様の責任となりますのでご注意ください。Cardoは、高品質の製品と優れた顧客サービスを提供するよう努めています。当社は、こうしたビジョンを共有している販売店を選んでいきます。無許可のネット販売業者から非正規製品を購入することは、逆効果であるばかりでなく、保証が無効な中古品、偽造品、欠陥品であることを知らずに購入している可能性があるネット購入者に悪影響を与えることにもなります。お客様の投資をむだにしないためにも、正規販売店からのみ正規のCardo製品およびscala rider[®]製品をご購入ください。

© 2021 Cardo Systems

全著作権所有。Cardo、Cardoロゴおよびその他のCardoのマークは、Cardoが所有しており、登録されている場合があります。他のすべての商標は、それぞれの所有者に帰属します。Cardo Systemsは、本書の記載に誤りがあつたとしても一切責任を負いません。本書の情報は予告なく変更されることがあります。